

## S.O. 31

to the Chicoutimi Marina, the effect will be the loss of 17 direct and 10 indirect person-years in the construction industry in 1985/1986. The cancellation of the marina will not result in the loss of jobs at Public Works Canada or the permanent loss of on-going jobs in that operational resources would have been transferred from another marina.

[English]

**Mr. Lewis:** Mr. Speaker, I ask that the remaining questions be allowed to stand.

**Mr. Speaker:** The question as enumerated by the Hon. Parliamentary Secretary has been answered. Shall the remaining questions be allowed to stand?

**Some Hon. Members:** Agreed.

\* \* \*

## MOTION TO ADJOURN UNDER S.O. 31

## NORTHLAND BANK COLLAPSE

**Mr. Speaker:** I am in receipt of an application under Standing Order 31 from the Hon. Member for Laval-des-Rapides (Mr. Garneau). The original notice I had was that it was coming from the Hon. Member for Windsor West (Mr. Gray) in the name of the Hon. Member for Laval-des-Rapides, but the Hon. Member being present—

[Translation]

**Mr. Raymond Garneau (Laval-des-Rapides):** Mr. Speaker, the reason why we are suggesting an emergency debate is that we learned officially today about the bankruptcy of the Northland Bank and we believe that the Canadian taxpayers should know more about the circumstances of this affair. Even the Minister's statement that we have just heard did not mention any specific figure of what our taxpayers might have to pay and I think that it would be entirely proper to have an emergency debate before a judicial inquiry is launched.

**Mr. Speaker:** It is the first time that the Hon. Member has followed the procedure under Standing Order 31. Usually, the letter sent to the Speaker is read. This is all. It is in no way a criticism.

[English]

In effect, the Member did send me his preference for his application and the duty of the Chair, as the House knows, is to determine whether an application for an emergency debate under Standing Order 31 meets the requirements of the Standing Order. The House will recall that the Chair received several applications for an emergency debate on the potentially imminent collapse of the Northland Bank and of the consequences thereof, and that the Chair accepted the application that was accepted on the basis that the potential failure of this bank and the consequences therefor constituted an emergency as envisaged by the Standing Order. The House will also

remember that that debate took place last Wednesday, September 25.

I cite to the House Standing Order 31(16)(d) which states: —the motion must not revive discussion on a matter which has been discussed in the same session pursuant to the provisions of this Standing Order;

The Hon. Member for Laval-des-Rapides is now requesting an emergency debate on the Government's winding up of the Northland Bank. With all due respect, it seems to me that the subject matter of this application is no different in any crucial respect from the subject matter of last Wednesday's application, and therefore I must say no.

May I also advise the House at this time that because of the Ministerial statement consideration of Government Orders will be extended by 57 minutes this day. So that the House is aware of these procedures, Private Members' Hour will also be affected, but will begin immediately after the vote that is called for later today. The Hon. Member for Ottawa Vanier (Mr. Gauthier) on a point of order.

**Mr. Gauthier:** Mr. Speaker, you just made a statement to the effect that the Private Members' Hour will start after the vote. The vote having been called for 15 minutes prior to five o'clock, I guess it will be 15 minutes prior to—

**Mr. Speaker:** Let us make an assumption that the vote is called for 15 minutes prior to 5:57. Read 5:57 as five o'clock in the rules and the Hon. Member knows what happens thereafter.

**Mr. Gauthier:** But my point, Mr. Speaker, is that Private Members' Hour will not be a total of one hour. It will be whatever is left after the vote is taken.

**Mr. Speaker:** That is absolutely correct. I simply indicated that it would begin after the vote. I hope that is what I indicated. I take it the Hon. Member is raising the confusion which arises when we talk about Private Members' Hour as a title. Private Members' business will commence immediately after the vote. I thank the Hon. Member.

## GOVERNMENT ORDERS

[English]

## FAMILY ALLOWANCES ACT, 1973

## MEASURE TO AMEND

The House resumed consideration of the motion of Mr. Epp (Provencher) that Bill C-70, an Act to amend the Family Allowances Act, 1973, be read the second time and referred to a legislative committee; and the amendment of Mr. Frith (p. 6625).

**Mr. John Reimer (Kitchener):** Mr. Speaker, in his remarks this morning the Member for Renfrew-Nipissing-Pembroke (Mr. Hopkins) was suggesting that it was the Liberals who